

EN

FR

DE

**Xnexx**

**Y.10**

At NEXX, we do not just engineer helmets, we tech emotions.

We believe in the heat of passion - parts of life getting new blood.

HELMETS FOR LIFE is our motto, beyond the protection, past excellence, that any motorcyclist regardless of age or style lives the moment they wear NEXX.

# CONTENT

## CONTENU

## INHALT

- |           |  |           |   |
|-----------|--|-----------|---|
| <b>03</b> | INSTRUCTION MANUAL<br>MANUEL D'INSTRUCTION<br>BEDIENUNGSANLEITUNG  | <b>13</b> | HOW TO PLACE THE INNER SUN VISOR<br>COMMENT REMETTRE L'ÉCRAN SOLAIRE<br>WIE WIRD DIE SONNENBLENDE EINGEBAUT |
| <b>05</b> | PARTS DESCRIPTION<br>DESCRIPTION DES PIÈCES<br>BESCHREIBUNG DER BESTANDTEILE   | <b>14</b> | HOW TO CLEAN THE VISOR<br>COMMENT NETTOYER VOTRE ÉCRAN<br>OFFNEN UND SCHLIESSEN DES VISIERS                 |
| <b>06</b> | HOW TO INSTALL THE PEAK *<br>COMMENT REMETTRE LE VISÈRE *<br>WIE PASST MAN DIE HELMBLENDE *                          | <b>15</b> | LINING SPECIFICATIONS<br>SPÉCIFICATIONS DE REVÊTEMENT (INTERIEUR)<br>INNENAUSSTATTUNG SPEZIFIKATIONEN       |
| <b>07</b> | VENTILATIONS *<br>AÉRATIONS *<br>BELÜFTUNGEN *   | <b>16</b> | SIZE CHART<br>SOIN À PRENDRE<br>GRÖSSENTABELLE  |
| <b>08</b> | HOW TO REMOVE THE VISOR *<br>COMMENT RETIRER L'ÉCRAN *<br>WIE WIRD DAS VISIER ENTFERNT *                             | <b>18</b> | REMOVABLE LINER PARTS<br>PIÈCES DE REVÊTEMENT(LE INTERIEUR) AMOVIBLES<br>WIE WIRD DAS FUTTER EINGESETZT     |
| <b>09</b> | HOW TO PLACE THE VISOR *<br>COMMENT REMETTRE L'ÉCRAN *<br>WIE WIRD DAS VISIER EINGEBAUT *                            | <b>19</b> | HOW TO REMOVE THE INNER LINING<br>COMMENT PUIS-JE ENLEVER L'INTERIEUR<br>WIE WIRD DAS FUTTER ENTNOHMEN      |
| <b>10</b> | HOW TO USE THE PLASTIC COVER *<br>COMMENT UTILISER LE COUVERCLE EN PLASTIQUE<br>WIE MAN DIE PLASTIKABDECKUNG BENUTZT | <b>20</b> | HOW TO PLACE THE INNER LINING<br>COMMENT REMETTRE L'INTERIEUR<br>WIE WIRD DAS FUTTER EINGESETZT             |
| <b>11</b> | HOW TO USE THE INNER SUN VISOR<br>COMMENT UTILISER L'ÉCRAN SOLAIRE<br>WIE WIRD DIE SONNENBLENDE BEDIENT              | <b>22</b> | HELMET CARE<br>SOIN À PRENDRE<br>PFLEGE   |
| <b>12</b> | HOW TO REMOVE THE INNER SUN VISOR<br>COMMENT RETIRER L'ÉCRAN SOLAIRE<br>WIE WIRD DIE SONNENBLENDE AUSGEBAUT          |           |   |

**EN**

Please read this manual very carefully before wearing your helmet and keep it in a safe place. For a correct use and for your safety, please pay attention to following instructions. The main function of the helmet is to protect your head in case of impact. This helmet is made to absorb some of the energy of a blow by partial destruction of its component parts and, even though damage may not be apparent, any helmet which has suffered an impact in an accident or received a similarly severe blow or other abuse should be replaced. To maintain the full efficiency of this helmet, there must be no alteration to the structure of the helmet or it's component parts.

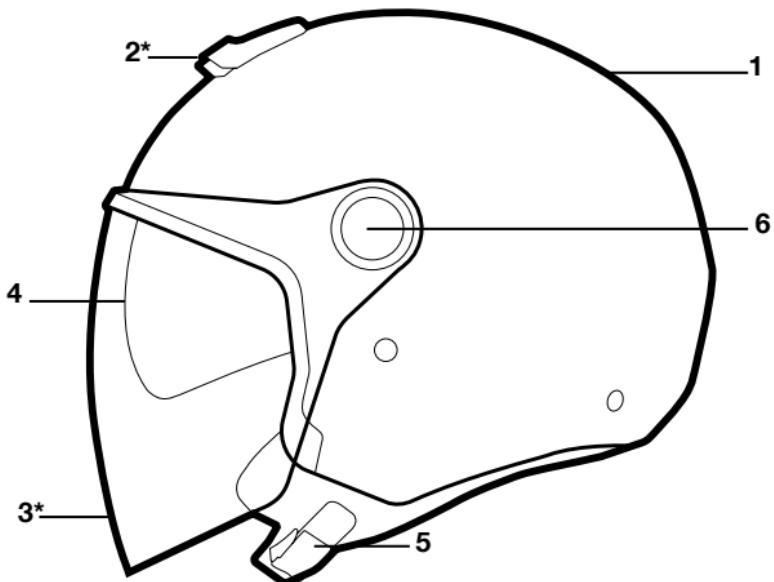
**FR**

S'il vous plaît, lire ce manuel très attentivement avant de porter votre casque et gardez-le dans un endroit sûr. Pour une utilisation correcte et aussi pour votre sécurité, prêter attention aux instructions suivantes. La principale fonction du casque est de protéger votre tête en cas d'impact. Ce casque est conçu pour absorber une partie de l'énergie du choc par destruction partielle des composants de la calotte. Tout casque ayant subi un choc consécutif à un accident ou un choc similaire, doit être remplacé, même si les dommages ne sont pas apparents. Afin d'en préserver la parfaite efficacité, ce casque ne doit comporter aucune altération de sa structure et de ses composants.

**DE**

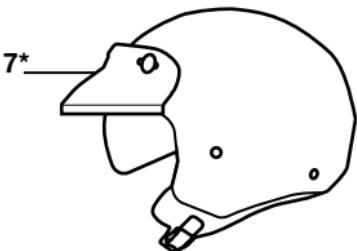
Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie Ihren Helm benutzen und verwahren Sie das Handbuch an einem sicheren Platz. Für die ordnungsgemäße Verwendung, sowie auch zu Ihrer eigenen Sicherheit, halten Sie sich bitte an die folgenden Anweisungen. Die Hauptfunktion des Helmes ist, Ihren Kopf im Falle eines Sturzes vor Stößen zu schützen. Dieser Helm wurde so konzipiert, dass er Teile der Schlagenergie absorbiert, durch die eine teilweise Zerstörung seiner Bestandteile entstehen kann. Selbst wenn der Schaden nicht offensichtlich sein sollte, sollte jeder Helm, der bei einem Unfall einen Stoß oder eine ähnlich schwere Beeinträchtigung erlitten hat ausgetauscht werden.

PARTS DESCRIPTION  
DESCRIPTION DES PIÈCES  
BESCHREIBUNG DER BESTANDTEILE

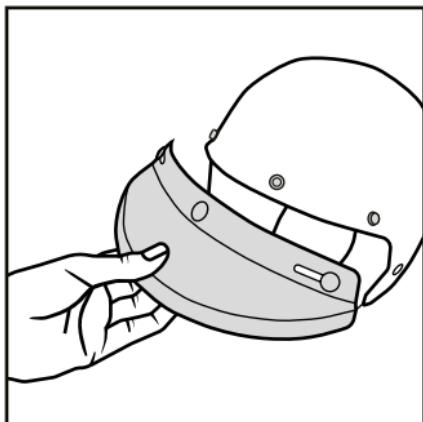


- 1 - Shell
- 2 - Ventilation
- 3 - Shield / Visor
- 4 - Sun Visor
- 5 - Micrometric Buckle Lock System
- 6 - Shield/Visor Mechanism
- 7 - Peak

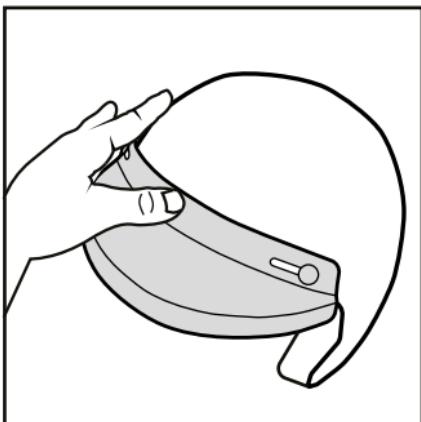
\*Available in some models



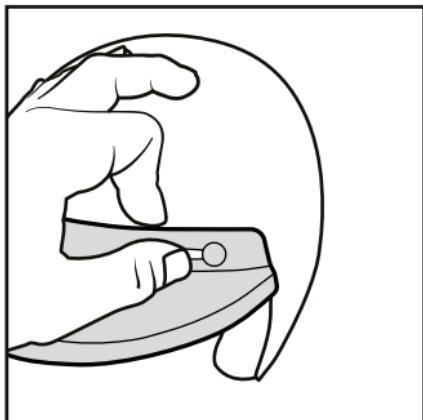
HOW TO INSTALL THE PEAK \*  
COMMENT REMETTRE LE VISÈRE \*  
WIE PASST MAN DIE HELMBLENDE \*



**1** ALIGN WITH THE ASSEMBLY POINTS



**2** SNAP THE CENTER POINT



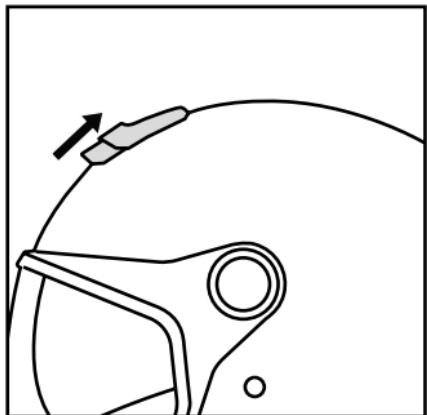
**3** SNAP THE SIDE POINTS IN BOTH SIDES

\*Available in some models

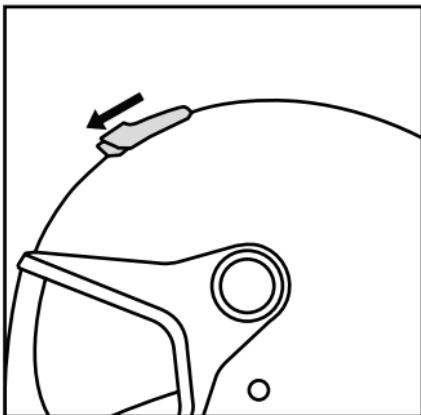
VENTILATIONS \*

VENTILATION \*

BELÜFTUNG \*



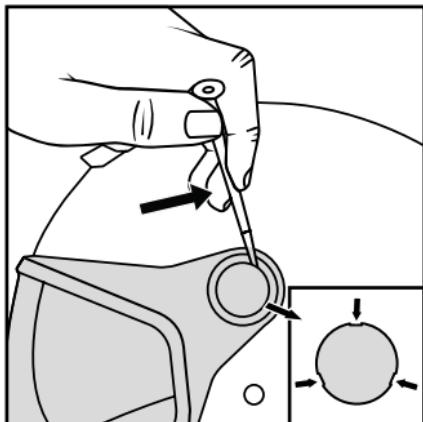
① SLIDE TO OPEN



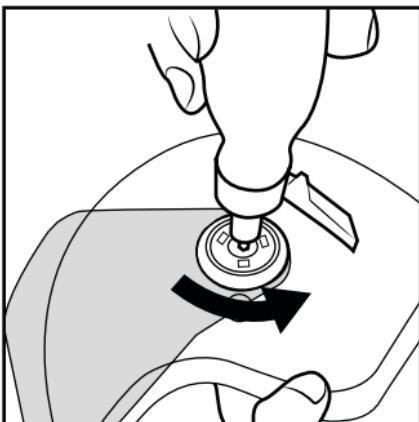
② SLIDE TO CLOSE

\*Available in some models

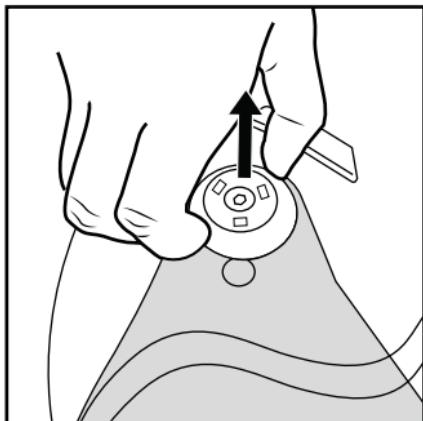
HOW TO REMOVE THE VISOR \*  
COMMENT RETIRER L'ÉCRAN \*  
WIE WIRD DAS VISIER ENTFERNT \*



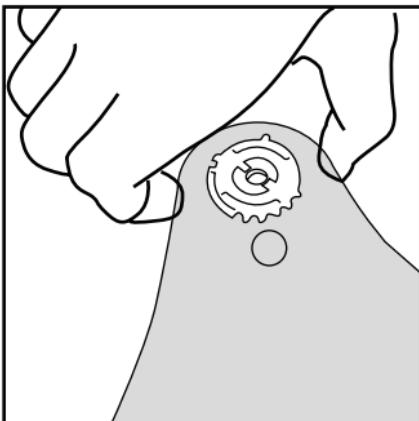
**1** REMOVE THE COVER



**2** UNSCREW ON BOTH SIDES



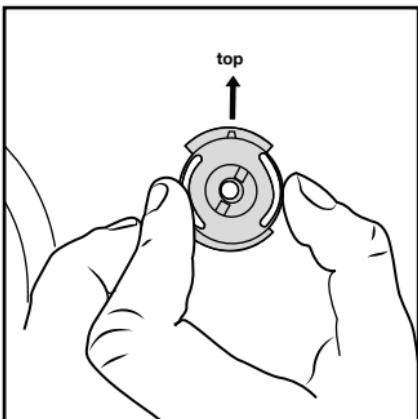
**3** PULL FROM BOTH SIDES



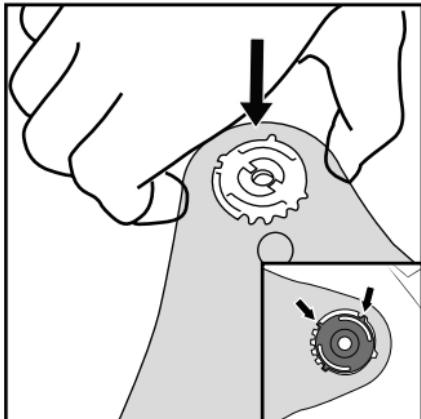
**4** PULL FROM BOTH SIDES

\*Available in some models

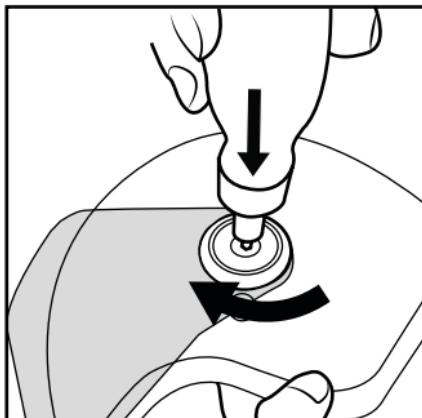
HOW TO PLACE THE VISOR \*  
COMMENT REMETTRE L'ÉCRAN \*  
WIE WIRD DAS VISIER EINGEBAUT \*



**1** BOTH SIDES



**2** SNAP ON BOTH SIDES



**3** POSITION AND SCREW ON BOTH SIDES

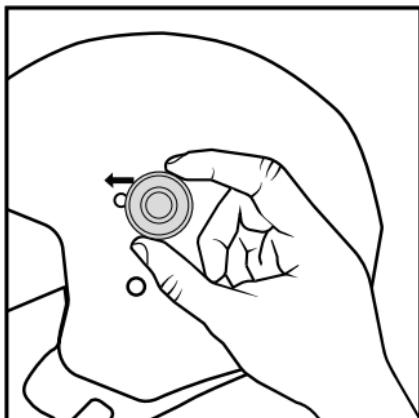
\*Available in some models

HOW TO USE THE PLASTIC COVER \*

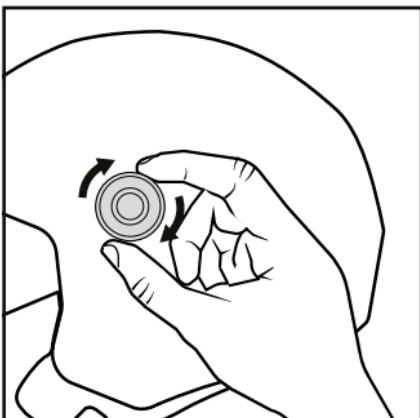
COMMENT UTILISER LE COUVERCLE EN PLASTIQUE\*

WIE MAN DIE PLASTIKABDECKUNG BENUTZT\*

## APPLY

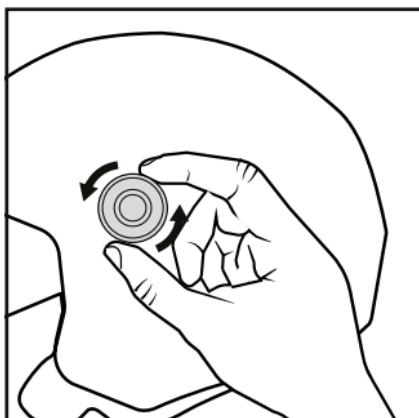


① APPLY THE COVER

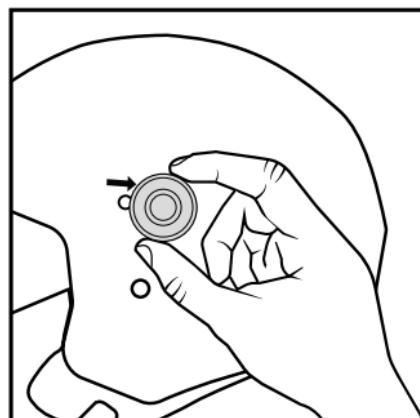


② SPIN

## REMOVE



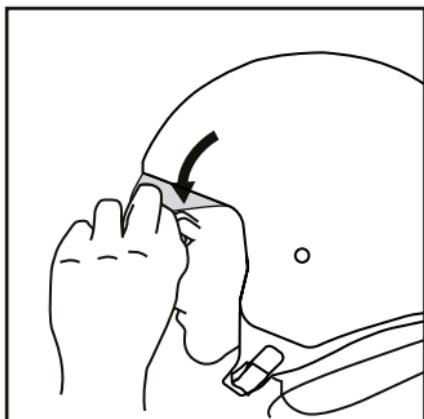
① SPIN



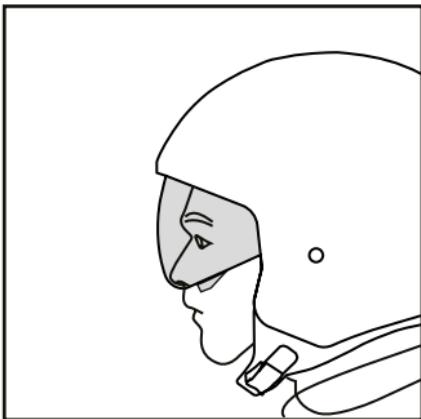
② REMOVE THE COVER

\*Available in some models

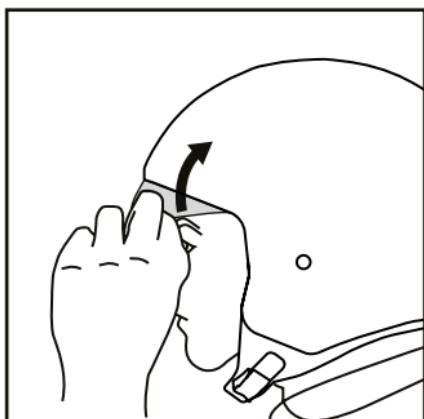
HOW TO USE THE INNER SUN VISOR  
COMMENT UTILISER L'ÉCRAN SOLAIRE  
WIE WIRD DIE SONNENBLENDE BEDIENT



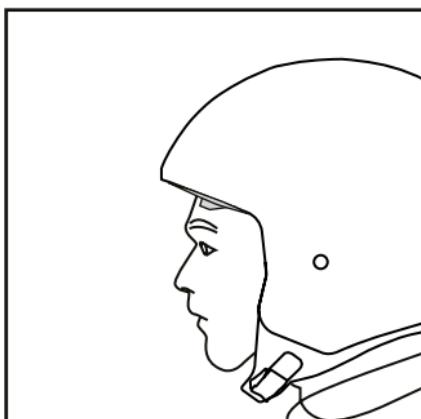
① PULL DOWN TO OPEN



② FULL OPEN POSITION

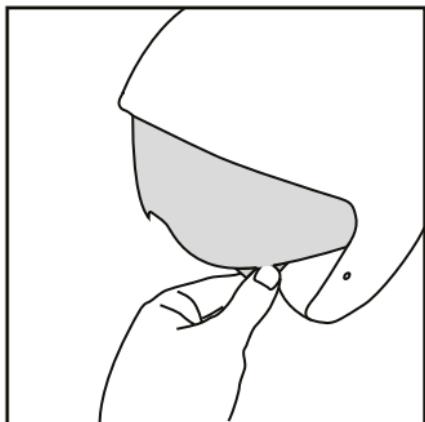


③ PULL UP TO CLOSE

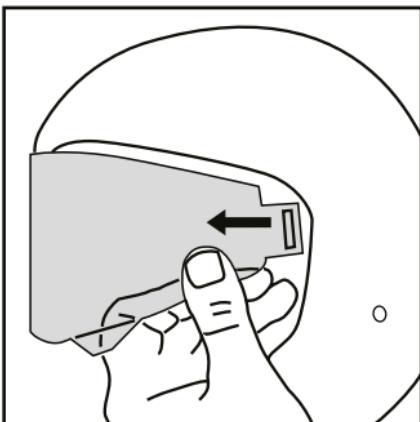


④ FULL CLOSE POSITION

HOW TO REMOVE DE INNER SUN VISOR  
COMMENT RETIRER L'ÉCRAN SOLAIRE  
WIE WIRD DIE SONNENBLENDE AUSGEBAUT

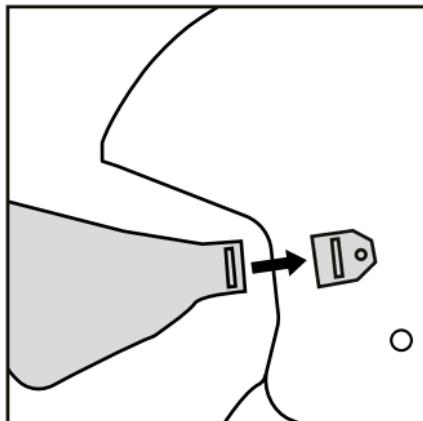


1 FULL OPEN POSITION

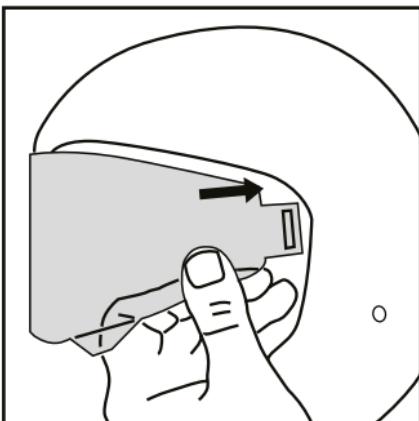


2 PULL FROM BOTH SIDES

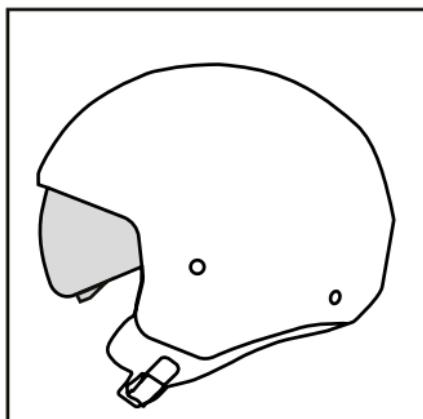
HOW TO PLACE THE INNER SUN VISOR  
COMMENT REMETTRE L'ÉCRAN SOLAIRE  
WIE WIRD DIE SONNENBLEINDE EINGEBAUT



**1** CHECK THE MECHANISM POSITION ON BOTH SIDES



**2** INSTALL IN THE SLOT ON BOTH SIDES



**3** READY TO USE

## **HOW TO CLEAN THE VISOR**

## **COMMENT NETTOYER VOTRE ÉCRAN**

## **ÖFFNEN UND SCHLIESSEN DES VISIERS**

**EN**

To clean the visor without affecting its characteristics should be used only soapy water (preferably distilled) and a soft cloth. If the helmet is deeply dirty (ex.Insect remains) can add a little liquid from the dish to water. Remove the visor from the helmet before carrying a deeper cleaning. Never use objects to clean the helmet that may damage/scratch the visor. Always store the helmet in a dry place and protected from light, preferably in the bag provided by NEXX HELMETS.

**FR**

Pour nettoyer l'écran sans modifier les caractéristiques du casque ne doivent être utilisés que l'eau savonneuse (distillée de préférence) et un chiffon doux. Si le casque est très sale (ex. Reste insectes) on peut ajouter un peu de liquide de laver la vaisselle à l'eau. Retirer l'écran du casque avant de procéder à un nettoyage plus profond. Ne jamais utiliser des objets pour nettoyer le casque pour éviter des dommages / rayer l'écran. Toujours stocker le casque dans un endroit sec et protégé de la lumière, de préférence dans le sac fourni par NEXX HELMETS.

**DE**

Um das Visier zu reinigen, ohne dabei die Eigenschaften zu beeinträchtigen, sollten Sie nur mit Seifenwasser (vorzugsweise destilliert) und einem weichen Tuch arbeiten. Sollte der Helm tief sitzende Verschmutzungen aufweisen (z.B. Insekten), kann ein wenig Flüssigkeit in eine Schüssel mit Wasser hinzuzufügen. Entfernen Sie das Helmvisier, bevor Sie eine gründliche Reinigung durchführen. Verwenden Sie niemals Objekte, die den Helm beschädigen oder das Visier beim Reinigen zerkratzen. Lagern Sie den Helm an einem trockenen Ort, vor Licht geschützt, vorzugsweise durch die von NEXX HELMETS zur Verfügung gestellten Tasche.

**LINING SPECIFICATIONS**  
**SPÉCIFICATIONS DE L'INTÉRIEUR**  
**INNENAUSSTATTUNG SPEZIFIKATIONEN**

**EN** The lining of the helmet has the following characteristics:

- Removable
- Anti-allergy
- Anti-sweat

This lining can be removed and washable, as shown in the picture (only some models). If for some reason this lining is damage it can be easily replaced (only some models).

**FR** L'interieur du casque a les caractéristiques suivantes:

- Démontable (seulement certains modèles);
- Anti-allergie
- Anti-transpiration

L'interieur peut être enlevé et lavable, comme indiqué dans l'image (seulement certains modèles).

Si pour une raison quelconque l'interieur est endommagé il peut être facilement remplacé (seulement certains modèles).

**DE** Das Innenfutter des Helmes besitzt die folgenden Eigenschaften:

- Austauschbar (nur einige Modelle);
- Anti-allergisch;
- Anti-transpirant;

Die Fütterung kann entnommen werden und ist somit waschbar (nur einige Modelle).

Benutzen Sie bitte nur Wasser und Seife, um das Innenfutter zu reinigen.

Lassen Sie sie auf natürliche Weise trocknen und wringen Sie die Teile nicht aus. Wenn aus welchem Grund auch immer das Innenfutter einmal beschädigt sein sollte, kann es einfach ausgetauscht werden (nur einige Modelle).



drip dry



do not wring



do not tumble dry



do not iron

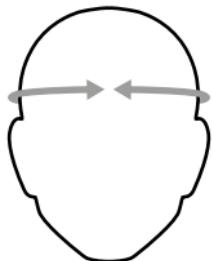


hand wash



do not bleach

**SIZE CHART**  
**SOIN À PRENDRE**  
**GRÖSSENTABELLE**



SHELL SIZE	HELMET SIZE	HEAD SIZE	
		CM	IN
		<b>XXS</b>	51/52      20,1/20,5
		<b>XS</b>	53/54      20,9/21,3
		<b>S</b>	55/56      21,7/22
		<b>M</b>	57/58      22,4/22,8
		<b>L</b>	59      23,2
<hr/>			
		<b>XL</b>	61/62      24/24,4
		<b>XXL</b>	63/64      24,8/25,2

**EN** Wrap the flexible measuring tape around your head.

**FR** Utilisation d'un mètre ruban, mesurer la circonférence de votre tête.

**DE** Mit einem flexiblen Maßband, messen Sie den Umfang Ihres Kopfes.

**EN** The size selection of the helmet is crucial to ensure the safety of the user. Never should use a helmet that is too small or too large in relation to the size of the head. To purchase a helmet is important that you try it: make sure the helmet fits perfectly to the head, there should be no gap between the helmet and the head; make some movements of rotation (left and right) with the helmet on the head(closed) this should not shake; it's important that the helmet is comfortable and involving the entire head.

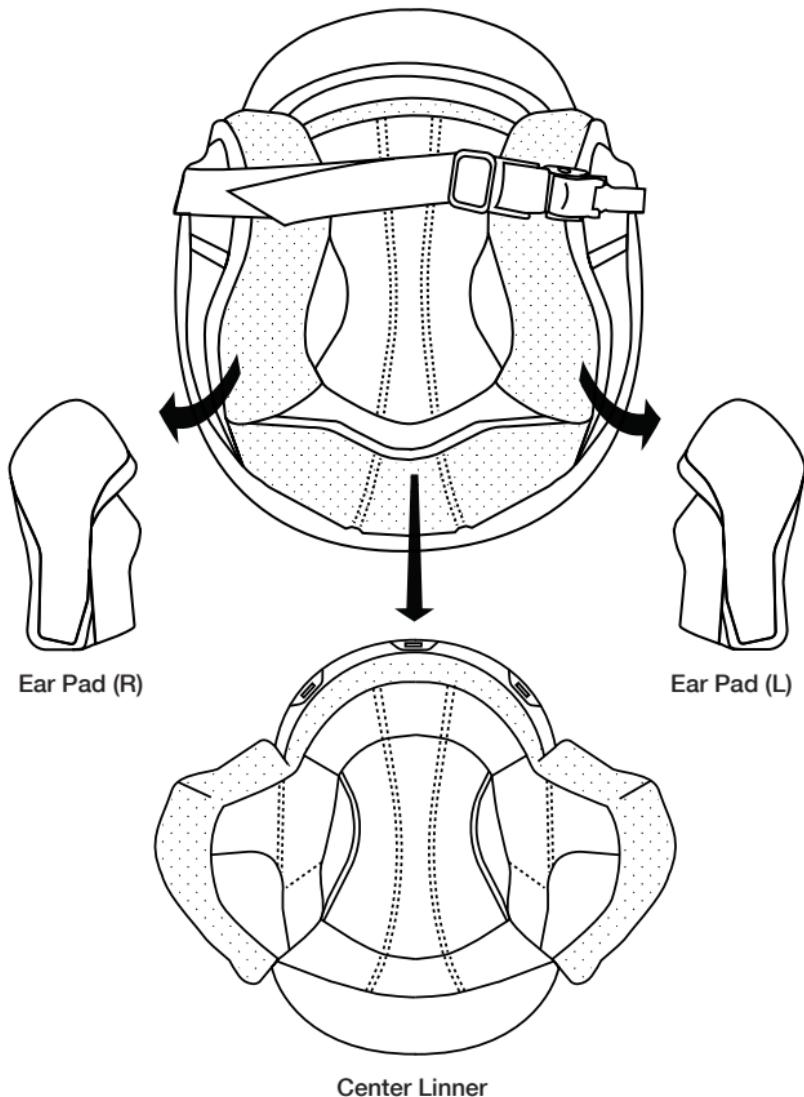
**FR** Le choix de la taille du casque est indispensable pour assurer la sécurité de l'utilisateur. Ne jamais utiliser un casque qui est très juste ou très large par rapport à la taille de la tête. Avant l'achat d'un casque il est important de l'essayer: le casque doit s'adapter parfaitement à la tête; il devrait y avoir aucun espace entre le casque et la tête; faire quelques mouvements de rotation (à gauche et à droite) avec votre cou en prenant soin que le casque soit bien positionné et que la jugulaire soit fermé car il ne devrait pas agiter; il est important que le casque soit confortable.

**DE** Die Auswahl der richtigen Helmgröße ist ein wesentliches Kriterium, um die Sicherheit des Benutzers zu gewährleisten. Man darf niemals einen Helm tragen, der im Verhältnis zum Kopf zu eng oder zu weit ist. Vor dem Kauf des Helmes muss er anprobiert und die Kopfgröße bestimmt werden. Überprüfen Sie, ob der Helm richtig auf dem Kopf sitzt. Zwischen Helm und Kopf darf kein Freiraum sein. Wenn Sie den (geschlossenen) Helm auf dem Kopf (nach links oder rechts) drehen, darf er nicht wackeln. Es ist wichtig, dass der Helm bequem sitzt und den ganzen Kopf umschließt.

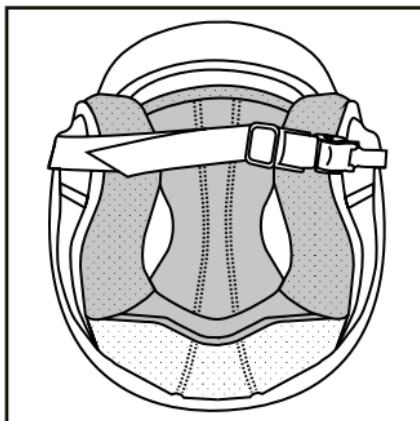
REMOVABLE LINER PARTS

PIÈCES DE REVÊTEMENT(LE INTERIEUR) AMOVIBLES

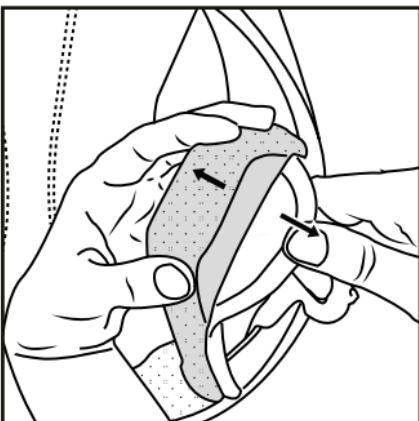
WIE WIRD DAS FUTTER EINGESETZT



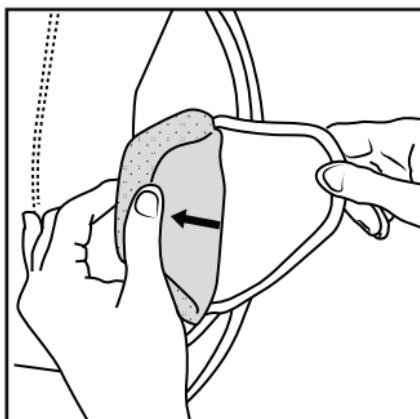
HOW TO REMOVE THE INNER LINING  
COMMENT PUIS-JE ENLEVER L'INTERIEUR  
WIE WIRD DAS FUTTER ENTNOHMEN



1 TURN THE HELMET HEAD DOWN



2 PULL FROM BOTH SIDES

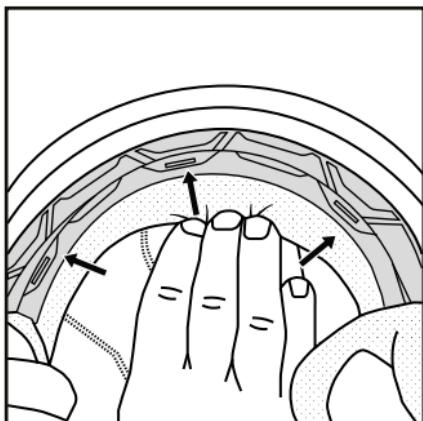


3 PULL FROM BOTH SIDES

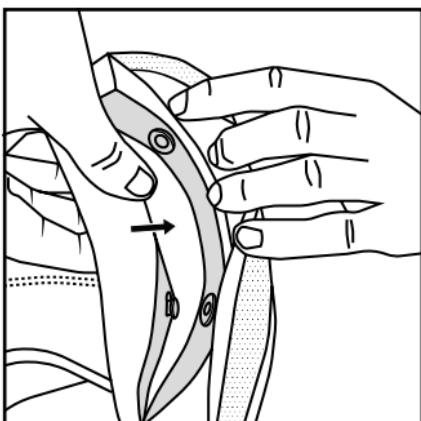


4 REMOVE IN ALL DIRECTIONS

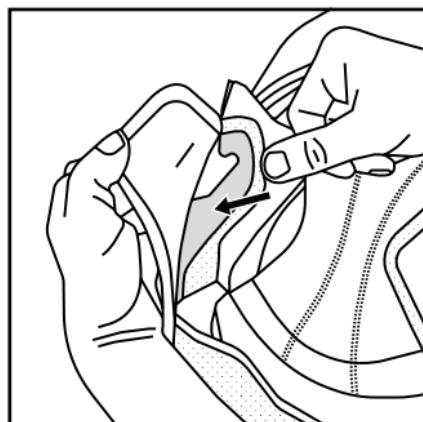
HOW TO PLACE THE INNER LINING  
COMMENT REMETTRE L'INTERIEUR  
WIE WIRD DAS FUTTER EINGESETZT



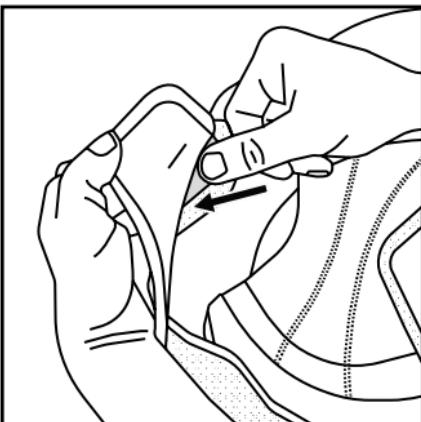
① INSERT IN THE FRONT

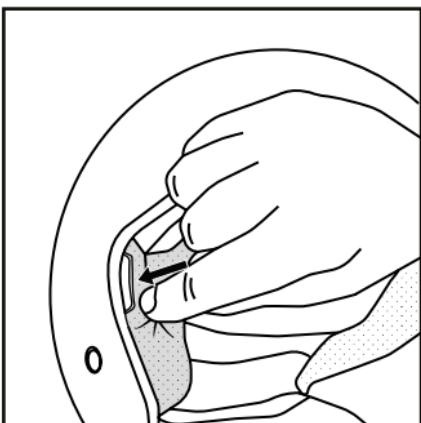


② CLIP AT THE BACK

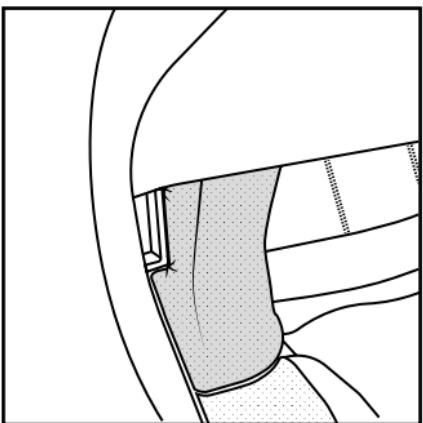


③ INSERT IN BOTH SIDES - STEP 1





**4** INSERT AT BOTH SIDES - STEP 2



**5** CORRECT ASSEMBLY POSITION

**HELMET CARE  
SOIN À PRENDRE  
PFLEGE**

**EN**

- Light colors with matte finish require extra care as they are naturally more exposed to dust, fumes, compounds or other types of impurities.

**THIS IS NOT COVERED UNDER WARRANTY!**

Neon colors will fade when subjected to prolonged UV rays exposure.

**THIS IS NOT COVERED UNDER WARRANTY!**

We are not liable for any damage, loss or detriment resulting from faulty assembly of any accessory.

- Do not expose the helmet to any type of liquid solvent;

- The helmet should be handled with care. Leaving it drops can damage the painting as well as reduce their characteristics of protection.

**THIS NOT COVERED UNDER WARRANTY!**

- Keep the helmet in a safe place (not hang on the mirror of motorcycle or other support than can damage the lining). Do not carry your helmet on the biker or in the arm while driving.

-Always use the helmet in the proper position, using the buckle to adjust to the head;

- In order to maintain trouble free operation of the visor, it is advisable to periodically lubricate the mechanisms and rubber parts around the visor with silicone oil. The application may be made with a brush or with the help of a cotton swab.

Apply sparingly and remove the excess with a dry clean cloth. This proper care will maintain the softness of the rubber seal and will dramatically increase the durability of the visor fixing mechanism.

**FR**

- Les couleurs claires avec vernis mat nécessitent d'une attention extra, car celle-ci sont naturellement plus sensible à l'exposition à la poussière, les fumées ou d'autres impuretés.

**CE POINT SPECIFIQUE N'EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE!**

Les couleurs Néon soumise à de longues expositions aux rayons UV ont tendance à perdre de leur intensité.

**CE POINT SPECIFIQUE N'EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE!**

Nexx Helmets ne pourra être responsabilisé en cas d'éventuelle dommages, pertes ou préjudice liés à un assemblage défectueux d'un quelconque accessoire.

- Ne pas exposer le casque à tout type de solvants;

- Le casque doit être manipulé avec précaution. Laisser tomber peut endommager la peinture ainsi que réduire les caractéristiques de protection.

**CE POINT SPECIFIQUE N'EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE!**

- Maintenir le casque dans un endroit sûr (pas accrocher sur le miroir de la moto ou d'autres formes de soutien qui peuvent endommager l'intérieur). Ne portez pas votre casque sur la moto ou dans le bras pendant la conduction de votre moto.

- Utilisez toujours le casque dans la position correcte. En utilisant la boucle pour ajuster a la tête;

- Afin de maintenir le bon fonctionnement de l'écran , il est conseillé de lubrifier périodiquement les mécanismes et le joint autour de l'écran avec de l'huile de silicone. La lubrification peut être faite avec un pinceau o à l'aide d'un coton-tige, avec modération, nettoyez l'excès. Ces soins permettent de maintenir la flexibilité des joints et augmentent considérablement la longévité des mécanismes de fixation de l'écran.

- Helle farben erfordern besondere pflege, da sie stärker auf staub, rauch oder ähnliche verunreinigungen reagieren.  
DIES IST NICHT DURCH DIE GARANTIE ABGEDECKT!  
Neon Farben verblasen, wenn sie über einen längeren Zeitraum UV-Strahlen ausgesetzt sind.  
DIES IST NICHT DURCH DIE GARANTIE ABGEDECKT!  
Jede Haftung für fehlerhaften Einbau von Zubehör wird ausgeschlossen.
- Setzen sie den helm keinen lösungsmitteln jeglicher art aus;
- Der helm muss vorsichting behandelt werden. Wenn er fallen gelassen wird, kann der lack beschädigt und seine schutzfunktionen beeinträchtigt werden;
- Bewahren sie den helm an einem sicheren ort auf (nicht am motorradspiegel oder an anderen vorrichtungen aufhängen, die das futter beschädigen könnten). Transportieren sie den helm nicht auf dem motorrad oder unter dem arm, während sie fahren.
- Verwenden sie den helm immer in der richtigen position und passen sie ihn mithilfe des verschlusses an die kopfform an.  
- Um die Gängigkeit des Visieres zu bewahren, wird eine regelmäßige Schmierung der Visiermechanik und - dichtungen mit einem Silikonöl empfohlen. Die Anwendung sollte sorgfältig mit einem Pinsel oder Wattestäbchen erfolgen. Um Schmutzpartikel zu vermeiden, sollte man darauf achten, dass sämtliche Ölrückstände vollständig beseitigt werden. Diese Art der Pflege ermöglicht eine verbesserte Beschaffenheit der Dichtungen und sorgt somit für eine erhebliche Verlängerung der Haltbarkeit aller Mechanik Teile.

**EN**

This hight quality helmet is made with the most advanced European technology. The helmets are technologically advanced for the motorcycle rider's protections, which are made for motorcycle riding only. This helmet specifications is subject to change without notice.

**FR**

Notre casque de haute qualité est conçu avec les plus avancées technologiques européennes. Les casques sont technologiquement avancées pour la protection motocycliste et uniquement pour la conduction en moto. Les spécifications techniques de ce casque sont sujettes à changement sans préavis.

**DE**

Die Qualität unserer helme wird durch die modernste europäische Technologie gewonnen. Die helme werden ausschließlich für Motorradfahrer und deren Schutz hergestellt. Die technischen Eigenschaften dieses Helms können sich ändern, was jedoch vorher angekündigt wird.

# **HELMETS FOR LIFE**

**Nexxpro Fábrica de Capacetes S. A.**

Zona industrial de Amoreira da Gândara, lote nº11  
3780-024 Amoreira da Gândara,  
Anadia - PORTUGAL  
[nexx@nexxpro.com](mailto:nexx@nexxpro.com)  
[www.nexx-helmets.com](http://www.nexx-helmets.com)

MADE IN  
**EUROPE**

MARÇO 2023/R01